

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Raad van State (Alankomaat) on esittänyt 2.3.2022 – S, A ja
Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie; muuna osapuolena United Nations High Commissioner for
Refugees**

(Asia C-151/22)

(2022/C 213/38)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Raad van State

Pääasian asianosaiset

Valittajat: S, A ja Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Muu osapuoli: United Nations High Commissioner for Refugees

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko määrittelydirektiivin⁽¹⁾ 10 artiklan 1 kohdan e alakohtaa tulkittava siten, että poliittisen mielipiteen perusteella tapahtuvaan vainoon voivat vedota myös hakijat, jotka kertovat vain, että heillä on poliittinen uskomus ja/tai että he ilmaisevat sitä ilman, että he ovat olleet alkuperämaassa oleskelun aikana ja vastaanottoaassa oleskelusta lähtien vainoa harjoittavan toimijan kielteisen mielenkiinnon kohteena?
- 2) Jos ensimmäiseen ennakkoratkaisukysymykseen on vastattava myöntävästi eli poliittista uskomusta on pidettävä poliittisena mielipiteenä, mikä sija kyseisen poliittisen mielipiteen, ajatuksen tai uskomuksen vahvuudelle ja siitä johtuvien toimien merkitykselle ulkomaalaisen kannalta on annettava turvapaikkahakemuksen tutkimisessa ja arvioinnissa, toisin sanoen hakijan väitetyn vainotuksi joutumisen pelon realiteettisuuden tutkimisessa?
- 3) Jos ensimmäiseen ennakkoratkaisukysymykseen on vastattava kieltävästi, onko kriteerinä silloin, että kyseisen poliittisen mielipiteen oltava syvään iskostunut, ja jos näin ei ole, mikä on silloin sovellettava kriteeri ja miten sitä on sovellettava?
- 4) Jos kriteerinä on, että poliittisen mielipiteen on oltava syvään iskostunut, voidaanko hakijan, joka ei osoita uskottavasti, että hänellä on syvään iskostunut poliittinen mielipide, olettaa luopuvan poliittisen mielipiteensä ilmaisemisesta alkuperämaahan paluun jälkeen välttääkseen herättämästä vainoa harjoittavan toimijan kielteistä huomiota?

⁽¹⁾ Vaatimuksista kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden määrittelemiseksi kansainvälistä suojelua saaviksi henkilöiksi, pakolaisten ja henkilöiden, jotka voivat saada toissijaista suojelua, yhdenmukaiselle asemalle sekä myönnetyn suojelun sisällölle 13.12.2011 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/95/EU (EUVL L 337, 20.12.2011, s. 9).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Audiencia Nacional (Espanja) on esittänyt 4.3.2022 –
Rikosoikeudenkäynti, jossa vastaajana on Juan**

(Asia C-164/22)

(2022/C 213/39)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Audiencia Nacional

Rikosoikeudenkäynnin asianosainen pääasiassa

Juan

Muu osapuoli: Ministerio Fiscal

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko käsiteltävässä asiassa kyse Euroopan unionin perusoikeuskirjan 50 artiklassa ja Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen 54 artiklassa tarkoitettusta bis in idem -tilanteesta, koska teot ovat samoja kyseiselle käsitteelle unionin tuomioistuimen oikeuskäytännössä annetun ulottuvuuden perusteella, vai kuuluuko päinvastoin ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen, koska kyse on yhtenä kokonaisuutena pidettävästä jatketusta rikoksesta, arvioida tämä soveltamalla tässä ennakkoratkaisupyynnössä esitettyjä periaatteita, kuten periaatteita, jotka koskevat yhteisen rangaistuksen määräämistä yhtenäistuomiolla ja rangaistuksen enimmäismäärän määrittämistä oikeasuhteisuutta koskevien vaatimusten mukaisesti?
- 2) Jos katsotaan, että kyseessä ei ole bis in idem -tilanne, koska tässä ennakkoratkaisupyynnössä esitettyjen arviointiperusteiden mukaan teot eivät ole täysin samoja:
 - a) Voidaanko muissa unionin jäsenvaltioissa annettuja tuomioita koskevia rajoituksia, joista säädetään nimenomaisesti rikosrekisteritietojen vaihdosta ja Euroopan unionissa annettujen rikostuomioiden huomioon ottamisesta 12.11.2014 annetun lain 7/2014 (Ley Orgánica 7/2014 de 12 de noviembre, sobre intercambio de información de antecedentes penales y consideración de resoluciones judiciales penales en la Unión Europea), jolla unionin lainsäädäntö saatettiin osaksi kansallista lainsäädäntöä, 14 §:n 2 momentissa, käsiteltävän asian olosuhteissa pitää yhteensopivina Euroopan unionin jäsenvaltioissa annettujen tuomioiden huomioon ottamisesta uudessa rikosprosessissa 24.7.2008 tehdyn neuvoston päätöksen 2008/675/YOS⁽¹⁾ ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan 45 artiklan ja 49 artiklan 3 kohdan sekä tuomioiden vastavuoroista tunnustamista Euroopan unionissa koskevan periaatteen kanssa?
 - b) Onko se, ettei Espanjan oikeudessa ei ole menettelyä tai mekanismeja, joka mahdollistaisi Euroopan unionissa annettujen ulkomaisten tuomioiden tunnustamisen, yhteisen rangaistuksen määräämisen yhtenäistuomiolla ja rangaistusten mukauttamisen tai rajoittamisen siten, että varmistettaisiin rangaistusten oikeasuhteisuus, tilanteessa, jossa Espanjassa on pantava täytäntöön ulkomainen tuomio, joka koskee tekoja, jotka ovat rikosoikeudellisessa jatkuvuus- tai liitännäissuhteessa sellaisiin muihin tekoihin, joista on annettu tuomio ja määrätty rangaistus Espanjassa, ristiriidassa perusoikeuskirjan 45 artiklan ja 49 artiklan 3 kohdan, luettuina yhdessä 13.6.2002 tehdyn puitepäätöksen 2002/584/YOS⁽²⁾ 4 artiklan 6 kohdan ja vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamisesta rikosasioissa annettuihin tuomioihin, joissa määrätään vapausrangaistus tai vapauden menetyksen käsittävä toimenpide, niiden täytäntöön panemiseksi Euroopan unionissa 27.11.2008 tehdyn neuvoston puitepäätöksen 2008/909/YOS⁽³⁾ 8 artiklan 1 ja 2 kohdan ja yleensäkin tuomioiden vastavuoroisen tunnustamista Euroopan unionissa koskevan periaatteen kanssa?

⁽¹⁾ Euroopan unionin jäsenvaltioissa annettujen tuomioiden huomioon ottamisesta uudessa rikosprosessissa 24.6.2008 annettu neuvoston puitepäätös 2008/675/YOS (EUVL 2008, L 220, s. 32).

⁽²⁾ Eurooppalaisesta pidätysmääräyksestä ja jäsenvaltioiden välisistä luovuttamismenettelyistä – Tiettyjen jäsenvaltioiden lausumat puitepäätöksen tekemisestä – 13.6.2002 annettu neuvoston puitepäätös 2002/584/YOS (EYVL 2002, L 190, s. 1).

⁽³⁾ Vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamisesta rikosasioissa annettuihin tuomioihin, joissa määrätään vapausrangaistus tai vapauden menetyksen käsittävä toimenpide, niiden täytäntöön panemiseksi Euroopan unionissa 27.11.2008 annettu neuvoston puitepäätös 2008/909/YOS (EUVL 2008, L 327, s. 27).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landesgericht Salzburg (Itävalta) on esittänyt 8.3.2022 – JA v. Wurth Automotive GmbH

(Asia C-177/22)

(2022/C 213/40)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Landesgericht Salzburg

Pääasian asianosaiset

Kantaja: JA

Vastaaja: Wurth Automotive GmbH